

LV

LV

LV



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 16.7.2008
COM(2008) 462 galīgā redakcija

Priekšlikums

PADOMES REGULA

**par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 850/2004 IV un V pielikuma
grozījumiem attiecībā uz noturīgus organiskos piesārņotājus saturošu atkritumu
pārstrādi termiskos un metalurģiskos procesos**

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Regulas (EK) Nr. 2004/850/EK par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem 7. panta 2. punktā paredzēts, ka atkritumi, kas sastāv no noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem, tos satur vai ir ar tiem kontaminēti, ir jāapsaimnieko tā, lai to noturīgo organisko piesārņotāju saturs tiktu iznīcināts vai neatgriezeniski pārveidots. Saskaņā ar minētās regulas 7. panta 6. punktu un 14. panta 3. punktu Komisija var regulas IV un V pielikumu pielāgot zinātnes un tehnikas attīstībai. Saskaņā ar minētās regulas 14. panta 3. punktu, 17. panta 1. un 2. punktu Komisijai palīdz komiteja, kas izveidota saskaņā ar Direktīvas 75/442/EEK 18. pantu, kura atcelta ar Direktīvu 2006/12/EK.

Komisija 2008. gada 7. maijā iesniedza nobalsošanai komitejā, kas izveidota saskaņā ar Direktīvas 2006/12/EK 18. pantu, projektu regulai par IV un V pielikuma grozījumiem. Regulas projekts balsošanā nesaņēma balsu kvalificētu vairākumu.

Tāpēc saskaņā ar Lēmuma 468/1999/EEK 5. pantā noteikto kārtību Padomes regulas priekšlikums tiek iesniegts Padomei. Ja Padome nepieņems lēmumu triju mēnešu laikā no priekšlikuma iesniegšanas dienas, priekšlikumā ierosinātos pasākumus pieņems Komisija.

Priekšlikums

PADOMES REGULA

**par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 850/2004 IV un V pielikuma
grozījumiem attiecībā uz noturīgus organiskos piesārņotājus saturošu atkritumu
pārstrādi termiskos un metalurģiskos procesos**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 850/2004 par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem, ar ko groza Direktīvu 79/117/EEK¹, un jo īpaši tās 7. panta 6. punktu un 14. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Bāzeles konvencijas Pušu konferences astotajā sanāksmē (ar Lēmumu VIII/16) tika papildināti vispārīgie tehniskie norādījumi par videi drošu tādu atkritumu apsaimniekošanu, kas sastāv no noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem, tos satur vai ir ar tiem kontaminēti. Iedaļa IV.G.2, kurā aprakstīta noārdīšana vai neatgriezeniska pārveidošana, papildināta ar apakšiedaļu par metālu ražošanu termiskos un metalurģiskos procesos.
- (2) Šis norādījumu papildinājums jāatspoguļo Regulā (EK) Nr. 850/2004, jo tie ir pamats zinātnes atziņu un tehnikas attīstībai jomā, kas saistīta ar noturīgus organiskos piesārņotājus saturošu atkritumu pārstrādi.
- (3) Papildinātajos norādījumos noteikts arī, kādam jābūt noārdīšanas un neatgriezeniskas pārveidošanas līmenim, lai nodrošinātu, ka netiek novērotas noturīgajam organiskajam piesārņojumam raksturīgās pazīmes. Šīs metodes *inter alia* nedrīkst pārsniegt atmosfēras emisiju 0,1 ng TEQ/Nm³ vērtību polihlordibenzo-*p*-dioksīniem (PCDD) un polihlordibenzofurāniem (PCDF). Šī vērtība ir identiska atmosfēras emisiju pieļaujamajai robežvērtībai, kas noteikta Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 4. decembra Direktīvā 2000/76/EK par atkritumu sadedzināšanu². Tāpēc, ka ir svarīgi atkritumu sadedzināšanas iekārtās, kurās dedzina noturīgus organiskos piesārņotājus saturošus atkritumus, ievērot PCDD un PCDF emisiju robežvērtības, kas noteiktas Direktīvā 2000/76/EK, šīs vērtības jāievēro arī procesos, uz kuriem minētā direktīva neattiecas.
- (4) Papildinātajos vispārīgajos tehniskajos norādījumos par noturīgiem organiskajiem piesārņotājiem IV.G.1 iedaļā ir arī norādījums atsevišķi nodalīt nolietotas iekārtu

¹ OV L 158, 30.4.2004., 7. lpp.; labotās redakcijas OV L 229, 29.6.2004., 5. lpp. un OV L 204, 4.8.2007., 28. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 323/2007 (OV L 85, 27.3.2007., 3. lpp.).

² OV L 332, 28.12.2000., 91. lpp.

daļas, kas satur noturīgus organiskus piesārņotājus vai ir ar tiem kontaminētas. Tādējādi tiek precizēts, kā īstenojama Regulas (EK) Nr. 850/2004 V pielikuma 1. daļā noteiktā prasība par pirmapstrādes operācijām. Tāpēc attiecīgi jāgroza Regulas (EK) Nr. 850/2004 V pielikuma 1. daļa.

- (5) Saskaņā ar jaunākajām zinātnes atziņām Pasaules Veselības organizācija 2005. gadā precizējusi toksiskuma ekvivalences koeficientus (*TEF*), kas Regulas (EK) Nr. 850/2004 IV un V pielikumā izmantoti *PCDD* un *PCDF* koncentrāciju robežvērtību aprēķināšanai. Šīm izmaiņām jāatspoguļojas Regulas (EK) Nr. 850/2004 IV un V pielikumā.
- (6) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir vides un veselības augsta līmeņa aizsardzības nodrošināšanai piemērotākie.
- (7) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 850/2004,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 850/2004 IV un V pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 850/2004 IV un V pielikumu groza šādi.

1. IV pielikumu groza šādi.

(**) zemsvītras piezīmi aizstāj ar šādu:

„Koncentrācijas robežu nosaka kā *PCDD* un *PCDF*, izmantojot šādus toksiskuma ekvivalences koeficientus (*TEF*):

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003

”.

2. V pielikumu groza šādi.

(a) Pielikuma 1. daļu groza šādi:

a) pēc „R1 izmantošana galvenokārt par kurināmo vai citu līdzekli enerģijas ražošanai, izņemot PHB saturošus atkritumus,” iestarpina šādu tekstu:

„R4 metālu un metālu savienojumu otrreizējā pārstrāde/reģenerācija, ievērojot šādus nosacījumus: drīkst izmantot tādus čuguna un tērauda ražošanas procesus atkritumus kā izplūdes gāzu attīrīšanas cietie atkritumi un sārņi vai plāva, cinku saturoši tērauda ražošanas putekļveida atkritumi, putekļveida atkritumi no vara kausētavu izplūdes gāzu attīrīšanas un tiem līdzīgi atkritumi, un krāsaino metālu ražošanas šķidrie atkritumi, kas satur svīnu. Nedrīkst izmantot PHB saturošus atkritumus. Šīs darbības var būt tikai čuguna un dzelzs sakausējumu pārstrāde (domnās, šahtas krāsnīs un vannas krāsnīs) un krāsaino metālu pārstrāde (Velca [*Waelz*] rotācijas krāsnīs, vannas kausēšanas procesos vertikālās un horizontālās krāsnīs), ja attiecīgās iekārtas atbilst Direktīvā 2000/76/EK noteiktajām prasībām par *PCDD* un *PCDF* emisiju robežvērtībām, kas jāievēro arī visos procesos, uz kuriem minētā direktīva neattiecas, neskarot citus Direktīvas 2000/76/EK un Direktīvas 96/61/EK noteikumus.

(* Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 4. decembra Direktīva 2000/76/EK par atkritumu sadedzināšanu (OV L 332, 28.12.2000., 91. lpp.).”

b) pirms pēdējā teikuma iestarpina šādu:

„Ja noturīgus organiskus piesārņotājus satur vai ar tiem ir kontaminēta tikai produkta vai atkritumu daļa, piemēram, nolietotas iekārtu daļas, tās saskaņā ar šīs regulas prasībām ir jāatdala un jāpārstrādā atsevišķi.”

(b) Pielikuma 2. daļā 6. zemspītras piezīmi aizstāj ar šādu:

„(6) Robeža aprēķināta kā *PCDD* un *PCDF*, izmantojot šādus toksiskuma ekvivalences koeficientus (*TEF*):

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003

”.